

Spanish 12
August 2007 — Form A
 Provincial Examination — Answer Key

Topics	Weightings	Cognitive Processes	Question Types
1. Linguistic Competency	11%	C = Writing	48 = Multiple Choice (MC)
2. Reading	42%	R = Recognize and Retrieve Information	3 = Written Response (WR)
3. Writing	47%	Y = Interpret Texts	
		Z = Analyze Texts	

Question Number	Keyed Response	Cognitive Process	Mark	Topic	PLO	Question Type
1.	A	–	1	1	–	MC
2.	C	–	1	1	–	MC
3.	A	–	1	1	–	MC
4.	B	–	1	1	–	MC
5.	D	–	1	1	–	MC
6.	B	–	1	1	–	MC
7.	C	–	1	1	–	MC
8.	A	–	1	1	–	MC
9.	B	–	1	1	–	MC
10.	C	–	1	1	–	MC
11.	A	R	1	2	–	MC
12.	C	R	1	2	–	MC
13.	C	Y	1	2	–	MC
14.	B	Y	1	2	–	MC
15.	B	R	1	2	–	MC
16.	A	R	1	2	–	MC
17.	C	Y	1	2	–	MC
18.	B	R	1	2	–	MC
19.	D	R	1	2	–	MC
20.	A	Y	1	2	–	MC
21.	A	Y	1	2	–	MC
22.	D	Y	1	2	–	MC
23.	C	R	1	2	–	MC
24.	C	R	1	2	–	MC
25.	B	R	1	2	–	MC
26.	C	R	1	2	–	MC
27.	A	R	1	2	–	MC
28.	A	R	1	2	–	MC
29.	B	Y	1	2	–	MC
30.	B	Y	1	2	–	MC
31.	A	R	1	2	–	MC
32.	A	R	1	2	–	MC
33.	C	R	1	2	–	MC

Question Number	Keyed Response	Cognitive Process	Mark	Topic	PLO	Question Type
34.	A	R	1	2	–	MC
35.	B	Z	1	2	–	MC
36.	B	Y	1	2	–	MC
37.	B	Y	1	2	–	MC
38.	D	Y	1	2	–	MC
39.	B	R	1	2	–	MC
40.	B	R	1	2	–	MC
41.	B	Y	1	2	–	MC
42.	D	Y	1	2	–	MC
43.	C	Y	1	2	–	MC
44.	B	R	1	2	–	MC
45.	A	Y	1	2	–	MC
46.	B	Y	1	2	–	MC
47.	A	Z	1	2	–	MC
48.	B	Z	1	2	–	MC

Question Number	Keyed Response	Cognitive Process	Mark	Topic	PLO	Question Type
1.	–	C	6	3	–	WR
2.	–	C	12	3	–	WR
3.	–	C	24	3	–	WR

Spanish 12
August 2007
Provincial Examination — Scoring Guide

PART C: WRITING COMPONENT

SECTION 5 – SHORT NOTE (E-MAIL)

Value: 6 marks

Suggested Time: 10 minutes

INSTRUCTIONS: Write a message in **Spanish**, using approximately 30–40 words, on the topic given below. Your finished work should take into consideration the following:

1. Appropriate tense(s)
2. Varied vocabulary
3. Idiomatic Spanish

Answer question 1 in the **Response Booklet**. You must **not** identify yourself or your school. Answer in **ink**.

1. Write an e-mail to a friend inviting him/her to a special event or performance. **(6 marks)**

Open-ended Sample Response Shown

File	Edit	Mailbox	Message	Transfer	Special	Window	Scripts	Help					
⇐	Delete	Out	In	Check Mail	New Message	Reply	Forward	Attach Document	Address Book	Search	Print...	No Spam	⇒
Recipient													
<p>Para: Miguel Fecha: el ____ de ____ Sujeto: "el partido de hockey esta noche"</p> <p>¡Hola!</p> <p>¿Cómo estás? ¿Cuáles son tus planes para esta noche? No vas a creerlo pero gané dos billetes para el partido de hockey esta noche. ¿Recuerdas que es el partido de hockey entre los profesores y los estudiantes de grado 12? Cada noche es una noche muy divertida y muy popular. Todos quieren ir. Ven conmigo. Llámame esta tarde y te busco después de mi clase. ¡Será una noche fantástica!</p> <p>¡Hasta luego!</p>													

SECTION 6 – LETTER

Value: 12 marks

Suggested Time: 15 minutes

INSTRUCTIONS: Write a brief letter in **Spanish**, using approximately 60–70 words, on the topic given below. Your finished work should take into consideration the following:

1. Appropriate tense(s)
2. Varied vocabulary
3. Idiomatic Spanish

Answer question 2 in the **Response Booklet**. You must **not** identify yourself or your school. Answer in **ink**.

2. A close friend was unable to attend your birthday party because he/she was ill. Write your friend a letter describing the party and wishing him/her a quick recovery. **(12 marks)**

Open-ended Sample Response Shown

Querida Julia,

¿Cómo estás? Estoy muy bien. Espero que estés mejorando. Gracias por el regalo. Me encanta el nuevo disco compacto de Shakira. Es fantástico, con muchas canciones bailables. La fiesta estuvo muy buena y todos se divertieron mucho. Te extraño y espero que podamos salir a tomar un café pronto. Tengo un regalo para ti también, y todavía nos queda mucha comida de la fiesta. Llámame cuando puedas.

Tu amiga, María

SECTION 7 – DESCRIPTION

Value: 24 marks

Suggested Time: 30 minutes

INSTRUCTIONS: Write in **Spanish** on the topic given below. Your finished work should take into consideration the following:

1. Introduction, development, and conclusion to your piece of writing
2. Appropriate tense(s)
3. Varied vocabulary
4. Idiomatic Spanish

Answer question 3 in the **Response Booklet**. You must **not** identify yourself or your school. Answer in **ink**.

Note: For a piece of writing to have “development,” 100 words is a suggested minimum.

3. You have been asked to write an article for a Spanish-speaking publication describing the typical hobbies and pastimes of a typical teenager in your community. You may want to include a title for your article. **(24 marks)**

Open-ended Sample Response Shown

¿Adolescentes típicos en Canadá?

Los jóvenes en Canadá están interesados en muchas cosas y actividades. A algunos les gusta la música y a otros los deportes. Hay chicos que juegan con sus computadoras y otros que hacen arte. Somos todos muy similares y muy diferentes al mismo tiempo.

Los chicos que están interesados en la música, escuchan música casi todo el tiempo, tocan en la banda de la escuela o cantan en el coro, y van a los conciertos de sus músicos favoritos cuando tienen la oportunidad.

A muchos chicos les gustan los deportes. A algunos les gusta ir a partidos de hockey y básquetbol. A otros les gusta practicar deportes. A algunos les gusta practicar deportes y practican después de la escuela. Juegan fútbol, volibol, básquetbol, tenis, golf, o hockey.

Otros chicos están interesados en arte y toman clases de dibujo y pintura y hacen artesanías muy bonitas.

Hay chicos que prefieren las matemáticas y las ciencias. Ellos van a campamentos especiales durante las vacaciones de verano. A otros les gusta leer y quieren ser reporteros y escritores. ¿Y yo? Yo soy muy perezoso y me gusta dormir mucho. Pero también me gusta pasar tiempo con mis amigos.

¿Típicos? ¡Somos todos diferentes!

SPANISH 12 HOLISTIC SCORING GUIDE
GLOSSARY OF TERMS

Message/Information	A student’s original response which communicates ideas, views and/or describes events, situations or experiences with supporting details and/or examples.
Idiom	Idiom is the use of Spanish expressions which do not represent word-for-word translation from English; e.g., <ul style="list-style-type: none">– Me divierto– Tengo 17 años– Me falta(n)
Language	<ul style="list-style-type: none">• able to express ideas using appropriate verbal structures and tenses• sentence structure• spelling
Completes the task	<ul style="list-style-type: none">• Length of response meets the minimum suggested number of words.• Stays on topic.

SPANISH 12 HOLISTIC SCORING GUIDE
(for 12 and 24 mark writing tasks)

	Message/Information	Language	Vocabulary/Idiom
The 6 Response:	<ul style="list-style-type: none"> has ideas that are fully developed with clarity, ease and depth is well organized and on topic completes the task 	<ul style="list-style-type: none"> demonstrates a good understanding and control of appropriate verb tenses has varied sentence structure which integrates transitional words to link thoughts may have errors which do not detract from meaning 	<ul style="list-style-type: none"> has wide range of appropriate vocabulary/ idioms which is predominantly correct
The 5 Response:	<ul style="list-style-type: none"> has ideas that are well developed and flow clearly and logically is well organized and on topic completes the task 	<ul style="list-style-type: none"> demonstrates a reasonable understanding and control of appropriate verb tenses has sentence structure which has some variety and may integrate transitional words to link thoughts has errors which do not interfere with the meaning 	<ul style="list-style-type: none"> has a good range of generally appropriate vocabulary/ idioms which is generally correct
The 4 Response:	<ul style="list-style-type: none"> has ideas that are adequately developed and generally clear is organized and on topic completes the task 	<ul style="list-style-type: none"> has some understanding and control of appropriate verb tenses rarely goes beyond basic sentence structure has errors which weaken the meaning 	<ul style="list-style-type: none"> rarely goes beyond high frequency vocabulary/ idioms but is generally correct and may have occasional errors.
The 3 Response:	<ul style="list-style-type: none"> has ideas that are often simplistic and lack development shows weak organization has difficulty in completing the task 	<ul style="list-style-type: none"> has difficulty in controlling appropriate verb tenses demonstrates basic sentence structure has errors which interfere with the meaning 	<ul style="list-style-type: none"> has a limited range of vocabulary/idioms which may be frequently incorrect
The 2 Response:	<ul style="list-style-type: none"> has limited ideas and development shows minimal organization does not complete the task 	<ul style="list-style-type: none"> has verb tenses which are predominantly incorrect has poor sentence structure has errors which impede meaning 	<ul style="list-style-type: none"> has a very limited range of vocabulary/idioms which is predominantly incorrect
The 1 Response:	<ul style="list-style-type: none"> has very limited ideas and no sense of development shows no organization does not complete the task 	<ul style="list-style-type: none"> has no control of verbs has non-functional sentence structure has errors which block meaning 	<ul style="list-style-type: none"> has minimal vocabulary/idioms which may be frequently invented
The 0 Response:	<ul style="list-style-type: none"> does not present enough message/information to be evaluated 		
NR	<ul style="list-style-type: none"> a blank paper with no response given 		